

John Carter Brown
Library
Brown University

Manuel Morales quare[illegible] [illegible] Casado [illegible]
veinte y seis de años Con tres hija Maria [illegible] Jose doce años
Cathariana nueve años Petrona de Pecho ††

Marcos Visaro treinta y vno años Casado Margarita
Megia veinte y seis años Con dos hijos Maria [illegible]
Pedro tres años ††

Mariano Vijera treinta y tres año Casado Juana Vara
veinte y ocho años su hijo Con viesto Gregorio trece años

Mariano Perez quarenta y tres año Casado Maria teresa
Santiago treinta y tres años Con dos hijos Ambrosio
seis año Juana dos años ††

Maria Lopes treinta y dos años viuda Con dos hija
Maria dies y ocho años Sidorio de seis años ††

Marco Bunifacio veinte y sinco años Casado Maria
Jazmina veinte años Con vn hijo Miguel [illegible]
[illegible] años

de [illegible]

Lazaro [illegible]ōrez de quarenta y dos años casado con Maria
[illegible] Martin de Veinte y tres años con dos hijos
Petrona de treçe años Pablo de ochos años
+ Lazaro Vicente de Veinte y vn años Viudo [illegible] sin hijo
Lorenzo Gutierrez de treinta años casado con Maria
Mansano de Veinte y dos años sin hijo

M

+ Maria Morales sesenta y quatro años Viuda sin hijo
Manuel Pozo de quarenta y vno años casado Monica de Rio
de quarenta y dos con tres hijos Maria de dies años otra
Maria de ocho años Nicolas [illegible] años #

de Veinte y siete años con vn hijo Vicente de
on ce años
† Juan Santiago de treinta y sinco años viudo Nicolasa
Velasco enfermo con dos hijos ygnes de nueve
años Petrona de seis años =
Juan Manzano de quarenta y un años casado con Maria
Velasco de treinta años sin hijos
† Jose Santiago de Veinte y nueve años casado con Maria
Josefa Cardosa de Veinte y tres años con dos hijos Rosalia
de siete años feliciano de tres años =
Juan Mexia de Veinte y seis años casados con Maria Poza
de Veinte y tres años = sin hijos
Juan Ramires de Veinte y tres años casados con Maria Mar
tines de Veinte y quatro años con vn hijo Juan
[illegible] de pecho con vna hermana Domingo
de catorce [illegible] =

Mexia con vn hijo Pedro de trece años.

Jose Cardosa de quarenta y quatros años casado con thomasa

Mexia de treinta y nueve años con vn hijo

Mariano de dos años =

Juan Mexia de sinquenta años viudo de Manuela Lopes

con dos hijos Leocadia de seis años Antonio de

Die años –

Juan de la Cruz de sesenta y ochos años casados con Catalina

Moñoso de treinta y sinco años con vn hijos Juan de

Die y siete años reserbado por mayor de edad

Jose Gutierres de quarenta y dos años casado con Manuela de la

Cruz de treinta y seis años con tres hijos Domingo de trece años

y Julian de nueve años Andres de sinco años.

FEria quinta Domina Nri Jesum xp̂ti.

Evangelium

Ante Diem festum. Pasche sciem Jesus. quia venit hora eius. vt. transeat. ex hoc. mundo. ad Patrem cum dilexisset suos quia erat mundo.

Zaiſhuahuami Laea mui ſhua Pasqua muiga muin̂i muiziba ſhuira Jesuchristo muiga timbaj muizuba riman rin̂inn̂a muiha llabani caregana gaguan̂a huihe muiguila rizaguanba roc n̂a ron̂i mienn̂a ha bamui ha halichuli guimaen guimanann̂a La huiy Zamatin quiann̂a Ah. Na haennae haba rani Ebma maoh. egali eyuli ellanli ê n̂inli ehuanan quia ſhuira Jesuxp̂to. Y nan eguie eguima tiuh yana mui ha tinjê rihunn̂a callaeh callamatiuh rani San(n̂a)

Evangelio. Cumdilexisset suos. Anni.liu anilinea Ybaſhuira Jesuchristo. amaya ellama cachan Zamuigui cachamba onza nanza chuzizan̂inza cachancuy eaminga â man̂inza Vinziza n̂in onza Lac rij ſhui ra Jesuxp̂to â hallamaia caſhueba n̂ien n̂inann̂a Lahuinza muigui izigua llacozi in

li

liziya naliya ella vichion ellavillan lahuin
zamuigui hanivi cashue llahuira vinagan
vinayunna vinaen vinanna shuira Dias quia
Lac vaêh maneaoh ecallamuiza eguimashuira
Viquian llahuinna zamuigui habamuigui
mavinna muilaya Sancto Sacramento gutan
ña quia muianña ellan eñin muimua quia
chitzara Anima quiara quiallacuz ehmatyh
vani calla muiea eguimashuira Jesuxpto.
muigaguaya muiga v ty. llahuinzamatinq ña
muiayacuz gacaguiih tanña guantanña ga
inña ba muiha gataya guichaia ca: Ynan huaē
llan eñin e mui echi ecallanivilimuivilichi
chitara Anima quiara Vicoheaxo navilimui
vilichij chitara muiayac guiquia guijra S.
to Sacramento Hanivi quio ña taquiara
coheaxo huinira Zaquiara Lavilimuilla
vichichitara Anima quiara muivillera
Sancto Sacramento Nahaennae halainan
eguicha shuira Jesuxpto. voñi llahuinzama
tin quianña habamuigula Jueves. Villavi
llera Lahuira ynanquiaya ellavimuaraca
llaeguimaya ñashuira Jesuxpto viñaba

Zagualinnâ Zaèh Zamatyh eyanea meatyh
Yanea Lahuichaechu. Virtudes Lac ehuayazí
Sobervia muaçaquio baguimarinña laya
ha núi-tashuira Dios guiahui y ya rohaba
Calla rihi llahuin Zamacalla rihi llahuin
Zamahuayarí zamatin quía muaçaquio za
magannña zashuennâ ai callanea„ lac onna
Za lichamba zalilimba. Lac rij shuira Jesuxpo
ñabaía guichaya Ca ynanhua etahuaehua
Laue vi laarimazatinquiannâ callaeguiña
hiymuaçaquio la arihizata callaehimuaça
quio Ytalarani y nan eguima shuira Jesu
xpo haba muigula Juever muigatinquoehia
La habamuika tannantannâ hechayh ca
Messa muanazique huichanan lahuin 12
guiatun Za Apostoles. hechaguaña shuira
muañon zamatinquiannña lacata lacata
canshuira huichamannâ chambamuiñâ
Lita lichaba ganannña shuira Jesu xpo. gui
tinnâ camui Paño etaliechuli guitaziyaga
noña chuquaya quiachamba guitinna ca
ó v ñi guichiya muizi hachamba ga vnatyh.
Lahanhan Lahan Zamatinquiannña chuliga
vya tiza lañi larí beaba la huihi ziva la
huigua ezi ravn tytanza Lac mui Pañoe
tano.

tano chuguaaya quichiya ty tanza llahuinza
Apostoles. Lac llahuinza Apostoles gahuenhare
tanza shualigatanza añievimillama shuira
calla vialissimañala Lacuy muii muigagity
llahui 12 guiatunzama tinguiannahanicham
bagaguan caya ha shuaya ciya jtanza ñira
zinra e vi muilimannea Lanishuara vera
nea Zach zamaty quianna huara veranea
lacuy Zalieshuara canballa ahahora yba
nea Zach Zamatyquianna calla e huara
hani gavn rira. Ro habacalla rimaonna
rivraty za ynanbamuigacuennanea vi
nalirimara callaguamuinea, arimara
calla cachanzamuigui Zamagañna Zana
shuennacizi za aicallanacizi za llacuy la
huinzonora Zahuiba zalichan Zalilimba cacha
onna aha callanea cizi za Chijzacizi calla y
ba gualinza za matinquian muaçaguio vilizi
Za rizaquiza rimaza calla eguimuaçaguio
calla egui shuamaçaguio arimaracallagui
shuashuira ciyazamatinguianña llahan
lahanzachristianos anarimahuayazi naliri
maza calla eguima shuira Jesuxpto lahuihu
la huala egui shua shuira gacira zamatin
qña

Quia rohaba calla ciia lahuýna za christianos
e tahua e hualauzbana emachan e mamínba
rana lac ñaba shuira Jesuxpto rimaganrí
ma shuenñaiza rij tanza machan za mamin
lac rij tanza^ma^ huayazi guia huiba ritanshui
ra Dios jtanza lacuy rani Ná haennae jchu
ô âra niñira calla e gui ma shuira Jesu xpto.
Muígavyaty zamatín quianña callaegahuen
nanza, amuirani rohearo zça ñashuira guí
tinña shuira camui P Paño e tali e chuli gui
chiya tý zamatín quianña: chi añira chi azin
ra Ynanhuala tzali chuli mui Paño nalica
lla gutanshuira Jesuxpto ecaya ñotu Sancta
Maria tzali chuli chuli muili chili gutanshui
ra anain holiballa llac cain cuý e lla zashua y
nan huala tzali chuli mui Paño eguichi shuira
ty jtanza Qalizubamui muibagatagavnlla
hui hi ezirávnty tanza Rohaballa lichi â
ñira la huita erihio tanza ta Justicia ari
lin o tanza erihio lla huin zamuigui lacuyña
ba shuira Jesuxpto guihi la hui huavi lillaya
gui heanña gazinña viquia zaquia zaqui
huain quia la huin zamuigui calla eliziya ê
nanña viquia lahuin zamuiguilla huin zamuigui
Ñi rora iroára e guihi gutanshuira Jesuxpto
muigaginña ñi e gui ma tanza Alin Judios ga
li

gali hueli egui hiya gacuyllaſhue gutanña ſhui
ra Jesu xpto. hunli bamui galillaba llahia
han ſhuira lacuy cahac. ~~cahac~~ e la zaiſhua
Gagibatytanza quia muiba galizu hinba
cumba calla qua muigalan la huinzamui
gui Ñabaſhuira Jesu xpto. caña llahuihua
ui quia hunña lillaya viquia llahuinzamuigui
Aha ellazan ahaellabi echari ñabaya ahaihua
quia callaba haaihuaquia muigavyaty lahuin
zamatin quianña llacſhue haze ga lla huinza
zi Angeles. mui~~[illegible]~~pa gatanña racuin ramuinli
ſhuira raneanliſhuira quiabagalaae ſhuira ezi
ñi mui muilimintanza tanza ſhuira rahialimui
mui: chebaralillahia hanſhuira ñolianña (mui) gato
gaimve. Hani ſhualahuin zazi Angeles. citan
na ſhuira Jesu xpto. ſhuie micaliſhuie micaga
ſhuie micahinno llahazezi nanno ſhuie evillara
cuin ramuinlinno llaſhuenno lahiahanno: hani
ſhua ſhuira ciya lla huin Angeles. ta hin viquia la
huin zamuigui ñigaginna ñanba. hinta viquia
vlla huinzamuigui ñanba hinta viquia lla huin
zain zamuigui hani ſhua llahuinza zi Angeles. ſhuie
milla neohinno ta ziuichumiba tanza rihitan
zata: hani ſhua ſhuira Jesu xpto villa hazezin
muanna jtanza vi (ha) allanña tanza vi yba
nea Dios llao haniui hinta villa rillan jtanza

Lac llahuinzamuigui muimaza huain haba
ninñaza cuenñaza hij muaçaquio llac laxigua
vnza haguahij muaçaquio ñaba fhuira Jesuxpto
guichiyanza hagua hij muaçaquio guichaia
guicha guiquiia zaqui huaqui inquia lahuin
zamuigui Lac; ahacutza ahacunea guicha
guiquiya muiangutanbaya guicha guiqui
ña hunña villarihun llarica ehuaquiêhua
lichizi elichi Dios mij llaxi dihuahi hanini hun
fhuira Jesuxpto Anni lilieanba Dios lao gua
lin fhuira Jesuxpto vieanbaguilao ña nea ean
liba gatacaya llahuizaqui haiain quiara Quia
rohaballa ricua rir yanea ehuakeanzi eya
efhui caquaba chari Lacui zachun xpñanos mui
vziza. lahui equima fhuira Jesuxpto viqª
lahuinza muigui hani fhuaza ciza fhuira Jesu
xpto. Ah fhuie Dios êvi fhuaan chuan lilla à
an muaronea zamuigui evilla naoronea fhuie
Quaffua chuza quaê chuza ellachinno qua
chuyeá ellaneñin ellachinno Lafhue huihe
muigui fhuie ebilla laha harezi ne gutanno ra
cui ramuili llahiahanno rahun limui rallali villa
villarichiteara Animas quiara fhue liba muiean
nonea fhuie lexa yafhuiquianno Lacui cain
cui ellualleyanea fhuira Jesuxpto ciyaneâ
muali

muali quinekua lanquianna quaaba[ri]hunna
viquianna ahallarma quala amuanin vera
amuagua ora hagua hij muaçaquio shua shuira
Dios ciya lahuin Zamuiqui lacuy shua shuira
Jesuxpto ciya llahuin Zamatinquianña hala
~~taquian ericira~~ | Muigatinba yh llariñi vn
:hagua lahuinza Judios llarican huari viquianna
llacuy lahuin Zamatinquianña veliñigili lilla
Zitanza heamuiñitanza cuy yeatanza hanili
llari shuira Jesuxpto. ñinña ytanza hanici
yaza aemaara shue maâra ataza âra vina
liquianna rihunna rimachan muigui quian ca
rani rihunna muiri ty nimui hunna hatori
rihic canna hachamba guima shuira Jesu
xpto huaiquiaya haciya Zamatinquianña ha
lataquian ericira rimuanan rimuaennaon
nachimi callabaha muanan muaennanea
rican huari rihunna viquianna
Rohaba callanarimara echaâba quiara
huari viquiaonna larillanonna chijzari
ma calla ybazarilinza haenna quia zamatin
quiaona gualinjza Lacuy lahuinza Aposto.
les. guimabatanza calla quichibatanzata ca
llaegui shua shuira Jesuxpto Hala tahuaiquia
shuira Dios ericachu lahuinza xptianos ha ba
shuira Jesuxpto gualin ytanza vichristo.chin

mitanza

mitanza hani cazañi allachin ſhuira Jesuxpto
lac chijzaananon tili chingá baza xcptianos â
eachuza tahuaiquia ſhuira Dios vializi ſhuira
Dios carininonza hani ſhua ſhuira D Jesuxpto
ciyanea aguachacaāranea qualiquin qualilin
bara caquaba vera muira calla e huavi ehine
tinna viquianna habamuiha guimavinña la
ya Missa allan eñin evan hani quimaya sancto
sacram^to. taliára hula huala Naha haennae zali
neora muimuili cuaya Sto sacram^to. lahuinzama
tin quianna chan llaba laguaqueeba muiha
y ſhui Juda Escharioth. gaya coñi mizamua
c chin Anas cayſhas quia huinliyac zatan zanan
chaquanimuiha gui ſhua Juda gaciya itanza cuera
cuñinna larivenna laritannahaguara ſhuin llari
liha muannaj ya lac hui hariñinneaba riquananna hia
guarilanna veranibachu. Neabarivenna ſhuin ñin
ven rihinna ñiā ſhuin llariluinna jya llaarimuan
nachanza ſhua Juda ciia lahuiz za Judios llacuyrij
ſhuira Jesuxpto. muimuitanña hachamba iya ſhuiga
nanña quianña lahuiz Zamatinquianña Apostoles.
llacuy muiguineo muigaci haguichanantaanña harana
ñoli muaguera chin Gethsemaní: niñoli cahinziſhuira
hani guiſhuan mienña habanigaia ñiguiyacuy ahacalla
ba muincaraoh gaia llahui zagui huain quia lahuinza
muigui agagili quia eagali harizaça hirizalin callanugui
Quian gabaia callani elichi mienña eañaya lahui za
gui huain quia za muigui Quia chambamuiha gayaga
tanaroñiya lahui huaui erihiya chamba gaſhuenligu
gutanña galenliña galanliña llahia hanña chamba
guiya

muianña

guiyaci guiyavh laſhuanña lig gateo ligaimba mui
anña Quia lacuij lahui zaquihuainquia zamuigui
caſhuebagimui Justicia vohi Dios exihillahuinza
ano zaañi zaamaquine ſhua ſhui ecallaxihibaza
ta Justicia callaxizahiabaza guiahui hachin Ynfier
no ecallaxihibaza ecalla himuaçaquio lacrij ſhuira
Jesuxpto lillahaza ziya gaya calla guazachanha
atariza exihihaza muiêma haza éachu lacrij ſhuira
Jesuxpto amua haſhua callani elilla ziya ñinña la
huinza muigui hani aguimaguianña ellaxihiya ê
chizui hani ſhuaia cimiênña ñoennae ñamba
qua hin llahuij huavi exihio lahuin za muigui zain
caliba chimi liañeo ba ñoennae Qua lamba lahuin
za muigui xohabacalla lizinea Qua lamba lahuin li
za quahun quachacaba la hui huain quiatanza eñon
emuanza Qualilla Jesus

Declaracion del 3 Articulos de la Humanidad

Passio Domini nustri Jesu xpti secumdum Matheum

In illo tempore Dixit Jesus Discipulos ssuis quia pos vi
duan Paschas fiet. et filius huminis tradetur vt cru
cificatur. Zaiſhua huami quiaxa

Y Baſhuira Jesuxpto guiſhuagaciya lahuinzama
tinquianña muiñtbaratu 2 muibaiae xani xigua
muiſhuae Pasqua lacuij xij hachimui gualahuinza
azaxazi xijña llaxiteanña laxihanzaguaiacha
za Cruz lacuij chamba muiha muigatamuiha ga
gua quian caſhae llahuin qua quian Judios zacan
zajn quian hilla huin yae hacachanña cuij mua tyh

zacan

Za can zaink Za Za' cashue cataba gagua quian
tanza Cha cuah· ni muiha cuizçan ño quia miza
mua cuah quian Judios Ybajchin Cayphas la
rigintanña laxicintanña lla haink e hualiqui
Zi e hua vinzi laxiquiantanña shuira laxigin
tanña shuira guia llac gacintanña A ha yamui
shua xitanna villa ay xiliñi llaa rizei chihan
Zahuinguianña lac rij shuira Jesuxpto ha
ba muiha Cuiguaya huini chin Betania ño
guia hanZa chin Simon Leprosso Lac habamui
ha gui chana han muij roñi shuira guiacha
muijcayami t cayamiha chiâ cain ah éenli
e chuli haba muiha guach shuira chayuya
guicha' muiah. Lac muiga lahuin Za Apostoles
les callaeguima muij galichihazatanña cali
gantanñamuij hani shuatanña e vi milla
tilizateo tilizaimbaáhla lacui riah la enlí
chuli rilibao rizaca ñolibaoquin ñolibaõ ñi
rilinea lac muañiha rienbao lahuinZatan
Zagñin Lac muiga shuira Jesuxpto. calla ha
ni ciya Ytanza evi milla vin âra muanna muijla
e vi mi liquin âra Lichinna muañña nea. halí
ba chuli ba eguimaya guichaya ah chin llac lahuin
Za tan zagñin caquaba rigitan riginanza ha
nea' riliba rimaenna Za llacuyri nea, á haca
qua ritinna ha nea' Lacuy rij muila viguicha
ya.

Yaahchin zaiſhua habaemaquiémalí
Ybanea, xihunna quia xianna Eambaſhuen
nanea: Laſhua hui hemuigui haxinaho quia
muixineo Za calla eguimamuij la xiquixi
liliza chulixivza eaguiaThuila llacuij haba
muiha guaba chamba hanZamatin ſhuixa
Ybajchin Judas Cariooth. ñichiza ñimahin
ma hinza llahuinz miza mua Cuah quian
Judios gaciya Ytanza eliāvaxicuexanea la
xitanna guaxa ſhuín lacuij llahuinz itanza
gagín gacin itanza hanicitanza Juda
xícuennanu 30 quia quia ve cu 30 dínexo ha
ni gavchuziJuda guichacanziya chímiha
li lhixitanña ſhuixa guaZaaZazazí quia
hiaxitanña ſhuixa guaza Judios llacuij Ya
Juebes habamuiha mataneh llahuinz za
Judios. Quia guiſhuatanza Apoſtoles. gaci
tanZaſhuixa hialianxichin muiſhua hia
ximatanno hiaxiqueen muixiguamuiſhue
Paſqua lac.xij ſhuixa Jesuxpto. gaciya y
tanza guaxa huiſhue niguachixa hanza
Zaeh zamatyh guianna guichiyanea ſh
ſhuaya ño quiaZani xienh nixímatanna
niquianna níkeanna Lahuinz Zamatin
guianna

shue vani
quianna nixichinmui Lacuiz muigatimba
ih llaxican llaxihin ehuari lacuiz xij tanza
matin quian shuixa Jesu Xpto guichibatan
Zata guicha cambatanza callamēna muixi
qua mui Pasqua. llamuigula muiguinao:
hani guich gui matan shuixa muallea
quianña lla huinza matin quianña llahuiz
12 guiatun Za Apostoles. Lacuiz haguacha quez na
ui naeh tannâ hani gui shua shuixa Jesu Xpto.
ciya jtanza Camba shuennanea, hanna
la xitaoxana guaraa lin zaá Zazi llacuiz lahuiz
Za APostoles. veli ñigili gacaritanza guiqui
gui yeatanza muigañoza calla gui shua
shuixa llahan lla hanza gacitanza shuixa
Shuia ahianea, chilla llac shuixa guishua
ya. Ybachijza roguaeh canna chizachi
guaeavi Ybaza xitaozanea guazaalin
Zaa Zazazi lacuixij hachimui yumba shuiguia
ellaxihun callaeh calla matyh hulla huñi
chamba guishuaya Ebitanebiñin jza ha
chijxitanguaza vij hachimui zini ō chuqua
abaxachanza Za llac xij Juda itaoguaza
xohaballa gaciya shuixa Ahianea chilla Zaeh
Zamatyhê hani shua shuixa ciya muibagui
shuan

Shuan: va: Haquucha naeh llahuiz Za Apoltoles. ça
shuira Jesuchristo. ca v. quima heaia haqui liya
quishuinña hanigacueya llahuinza matinq. na
gacijtanza quiara jragutanna quara i quia
chamba muiha. Caya calix. achiami ma Vino
haquimanña Zimienña haquibeaya quia ha
gacueña llahuin Za matin quianña haciya y
tanza hala erioca la huinna Eanba muian
na eritun Viquianna Viquialla huinza muiqui
llarihun Zaqui huain quia tanza hani Vali bili
Evangelio Muiga shuanbananea llac rani
amualicom mela Vino cuij muilla ranicuj
on: quiannanea calla mi ellane nin ehuamua e
e huiñi quia Noenna Lacuij muimuiqua
quee chan naoba ganatantanña Vimua
Monte Olivete. llacuirij shuira Jesuxpto.
quishua ia gacija Zamatinquianña Lacuij ha
ba Verani Chaba erijn eriganna erilicona
Viquian llahuinbana rilicona callaek ca
llatyh hullahuñi Riginna Zaean Ziha llac.
llahuin Ziha rican rihionbara anahiaba
in chin han. hanra rili llac muirihicuij canea
Ro hearoñimananna huini Galilea nie. ri
muannanea, llac rij S. Pedro. quishuaya
gaiya shuira hachieanba rilicomballa
huinza

llahuinza viquianneo lac nea aerí li conna lac.
Huira Concepto. guiſhua gaciya ltanzat Cambaſhuen
naneo. haba vevani ayac muicuito. nihuirili
conno acuironea, riſhuan lac rij Sanct. pedro
cacuy guiſhuaya hachinea rihunna quianna
neo hachirili calla ziuichu aerihuan acuinna
neo. Ro habacalla guiſhua lahanlahan za Apostoles.
gacitanza ſhuira lac haba muiha gatin gui
chatan ñna harancea ñolimua querra chin Gtz
th semani hanigaciya zamatinquiañna laconi
ra Lac nea hialarocuij ñin ñimanna zi ñoenna
hanigaciya Sanct. P.o quia roanha" ze bedro. cham
muiha ganliziya guichiquializiya haniguiſhua
cuiyeali chitanna Anima quian lichalimi
harezin viellarihunna laroo ñira hearorea
nea, qualiquiannanea ñimbara arciguinna
hiallaniriyacuij ga ña ſhuira viquajñnare
ñiſhuanña ñimannazi mieñna Guiſhuaya
Noennae chihaliba chiriliba rilicallo âchuā
quahin aqualinna llahuij huaiila áquahahiali
zin rilicalla hia guallaba ellalizinñan Qualiba
chimiliâneoba ñoennae chamba gananñaham
baya hiallahatan hanan zamatinquiañna
lacmi muii hanantanza) hia naguinbatanza
haniguiſhuaya gaciya Sanct. P.o Pedroé chicalla
ni nimaguara chichuballani zy roâh ha
rimuara

ri muara rihinna huarí Víquian Wanna
raní amuaguinña marahuaſhuan llaaih
ri cannatá lacuij chitara Spiritu. realibili
llac gutara ava abi hanígancuijca ſhuira
gamaya huaſhuan gamanña Zimienña quí
ſhuaya ñoennae hachiarili arili calla chía
li arihin lahuij ehuauila Qualichimiliã nuba
ñoennae. hanihanc caya haniguan c caya
hantan hanan tan Zamatín quiãnña híana
guinba tanza aequíza aeliza amuagaciya
jtanza tihiaganbaya jtanza hani gan
cuijcaya gamaya huaſhuan gaſhuaya gachí
mianña chimi callabaha e muiguiſhuaya
lac muiguza ehuaſhuan quíaya hambia hía
lla hanantan Zamatín quiãnña haníciya
Ytanza Cbilla ecallanea ebilla aça hua
nan ara lac rani ~~huij~~ haquanaguimbara
namajmbara natzara Llac raní muiga
timba jh quia hachimuij larijbaya gualla huiz
Zaá Zarazi Wanna raní muanara lauij
muihran jh ni jhcuera ihtara guazaín ro
cunza higuiatun 12 Zamatinquianſhuira Iuda y
ſhuin haze Zaquian Zahanña quiahuin li

Zaño

zañora) muatih za can zajn quia cuah quián
Judios quián huiryña huinli zañô chu muira
quia tanna tyñi muachi chiñira quia muira
bañira lac ynicue y taguaza rohea guichaya
ty. guichayo yh. callarili quia gaciya lahuin
za Judios. Ybarimuanna chij za rihinna ñin
(ven-ñiâ za Ybarimuanna hia rilanna lac rij
Juda chamba gaya llañila ty. can ſhuira guillunña
guiñiinña guihin ñiya niâ ſhuira guiſhuaya
mahzan an zach zamatyhê lac rij ſhuira
Jesu christo chamba gui ſhuaña onnae egua
manguanno la llacuy rilla huin za Judios
y quia huin Juda chamba çantanza ſhuira ga
ñonza ſhuira Jesuxpto lac muiga San Pedro ha
muiñon hamuimuanbaza ſhuira chamba gui
chiya çeya bañi quiaya guitaya guachin zachin (
Marchus. zamizamua cuah quián Judios.
llacuirij za chamba gotanaveguaza llacuy ſhuira
Jesuxpto chamba gacaoya guaza guichichaoya
chuli guichichayo guaza hani ſhua ſhuira ciya
ciya Sanct Pedro. Meaba teaba ño bañi quianno
amallani lla huin za ozin on tu rabañira
muachichiñi rohabacha rihunñaza milinno
lani man ahiain an ahia zuichulinno quani
rimannazi ñoenna richinña huinli Angeles

quiannâ ih riguachin Yh riguallara la Yrili
quianna Yriguatera ahalixe rili qualibazinri
li calla cahi catabarili Mirichaah Mirichâni calla
eh calla matyh hulla hunî Miri hyan callaegui
ſhua lla hain Prophetas. hearcoâ Naliba rilicallo azna
riquian aenarizin guiſhuaſhuira Jesu Xpto.
quianchamba muiha gaciya llahuinza Judios
chaobanea aſhuenna aerimannanea eminna
hia na muachichinîj tyñira callaba Zaçan yh
chaobañobaranea aonea tanna muira bañijra
aona calla calla Yilla mara cuymuilla rani
cuiguan cuy channa henea chan hunogua Ah
hyagatin yh llarimuaranea llacuy rani mui
gatimbayh calla eguiſhua lla huin Prophetas.
hearcoâ llac chamba muiha gaçan gahiomba
çan gahantanza tanbatanza ſhuira anahyabaga
Xpto. lacuy llahuin za Judios. chambagañon
Za ſhuira gazeza rocâ ñigueaya ñi yuloya ñiyhio
channa gatzeza gahanza ſhuira ño quia cuah quian
tanza iba ichin Cayphas. nigaginza caſhua
Ei llahuinza llacangaza ni gaginllahuin
muatyh. Zacanzajn Zâni Zamuij llacrij

S.P.o

San P.^o cui vi na naba tacuinña gaguiga
venña ſhuira callanigatin guichaya ño
guia Mizamua chin cayphas. llac muiga
tinña kecha hanantanza ty rolimba
guicaguiguio keza nanni muiha jnziña
llariñiña micani huavi erihi ſhuira lac
lla huin muah tyſh guian llahuin Mizaan
ñi caſhueli gacun gaginzani guia gacin
gagintanza llac huy eliguizi elinazi e
eli maáh ellariẹama anga tanza ſhuira ella
ha na zichiya ellahalillaya ellavilihagintanza
ſhuira Jesuxpto. guia llac huin haza zanan
ni muiha zacha ah zalacih Ylimaah Yli
tajnña Yciho ſhuen cha mij hucuh Quia
llacuy Cuibagana anza ciho Ylimeah Yli
taimña tyli guimaahbatanza guiſhuatan
tanza Ybazala ſhuaza Riliba vihazagua
ño guia Dios guia muiriti nimuij guiheza cac.
richizarimaza Lac chamba muiha guilin
haze mizamua cuah guian Judios li chiliya ha
guiſhuaia gaciya ſhuira Amuaé narigi ri
charo. zali bamazaho guianno lac rij ſhuira Je-
suxpto. tychinbaya aegiya aechaoya hiaquion
ba aya hanicac ſhua mizo-mua Anniſhuen
na nu.

naneo Viquia ñaba Dios Yguahi cagua za
liba chinea mazabahu chi ihbanu Christo
hâ Dios Lac hanigui gñi guachao ſhuira gui
ſhuaya Canbaſhuennanea calla rimuaba
ra rizaguan guâ hyahâ mien hachi muij q.a
rohabacalla riguancuijcaya riguagiya ta
guianna (mui rinuguij) guariya ñi ni mui
rinugui Lac rij cuah guian Judios muiga
nuña la chamba lichi haze ya hanigui
ſhuaya ñoli e Rinu êminu. guia ea haze
gañña ſhuira guiſhuaya gaciya ſhuira
eguayacuij nanlian e Rimilla rinanbaya
cuij razañiquianno llacuij llahuin noa nunza
muara ſhuiñibaraſhuelitaquia zala Ybaza
la Cañinza ſhuira Dios ſhuenli zaalin za
achun zala Zainli zala ſhua lla huinna An
ni rinun mino mimuara Chambo gui.
ñguichao llahuinza guiſhua tanza —
Quahunba zani, ni realibañimua chamba
mui haganao zaguia ñi ſhuira gazenza
ſhuira chiiba tati tzabâ gui maza ſhuira
cachanc tanza Judios. gazçunza ſhuira
guiquionza ſhuira guienza ſhuira gana
rinza —

zinzaſhuira camuigañozaⁿijſhuira haniganao
zaguiaſhuira hanigacitanza ſhuira neo.
christoê chizanbaneo Propheta chineaxanij
Yh muiganao guiangñin llacrij Sant Pº cha
chichinna chiñiya llac chamba muiha gui
hinña hanmui ycuili ſhuaciiya ybanaca
llacuanu guiacuigua cuichan zala huini Ga
lilea: lacuij rij Sant Pº Aguitanña aguima
yahu heroñi llahuinza nanni muiha hani
cuij rohui cuij rozaba hanña guimanña hia chachi
hani chamba guihinña chanc. mui zaicuili
ba hanguiſhuamui Canliba Ybazalacguian
Jesus Nazareno Lac rij S. Pedro guima
guiñibayahu. hia agui tanbaroya guienbaſhuiya
gamaya Juramᵗᵒ. + Lac chamba muiha
gaba llahuinzananni ganchubatanza Sⁿ.
Pedro. hani ſhuatanza cizaiya Canballa
Ybanu. zaguia cuigua cuichan zala limba
no taobanobara hoguianno. Lac rij S. Pº hiato
ziuica aguitanbaroya hiaguiguiombaya aya â
guitanña hochiliballa canliba zaliba âcuinna
zani ñi ſhuira Dios añan Yzaverna aicuinna
Guia llac. chamba muiha llato guiſhuayallaba
gui guij. ni tucha za Vera Castilla llacrij S. Pº cham

ba

bagaliya ſgatacizíia hoguiâña ſhuira ellaguiṭa
ya hamuillaſi âyac muicuito nihui vilicon no
acuiconea,, viſhuan Lacvij S. Pº chambba gui
cuiya Ctuavnbaya heza gabaya chachi j gagua
ni gagui gaâya llac llahuin vMua tyh quia lla
huin Mizacanñi Muigalimui muigalinea muiba
caſhueli gagua quian Lahuin Cuah quian Judios
gaginzagacinza chitni llavīginza ſhuira llac
vij ſhuira Jesuchristo ñoro caguaya rocañiguaa
ya ñiyuluya ñi hio ñunña gazaza heyunña g
haza Ño quia mua ty hanzaza y quiullahuyta
Justicia y chin Poncio Pilato llac vij Juda
Yganin ſhui ytaguaza alin zaazazazi Ju
dios velíñigili galicu vinzíia muiganuña muig
vibata evihun ſhuira lac llahuy guiguia ve
cu ecaôya muiganin ſhuiya 30 gaaao cuica
Za keharanſſa huin Muatyra Mizacañira
gachiyallahuin Ytanzo cuahra; Muatyra ſhue
ligañeguimen muigatanna guara ſhuinſhue
hazaba Zaguiquian egalicunna muiganinna
ſhuin jchulizi Yvalizi Lac villa huin itanza
haniciya otanza iya ehuñitan zaguagan
Zaguacuinzi eneanea etynnea chillaneā
neanchichinea teazin çioan ñibaven nazi
bachinven muibaguiman timba ven amuaē

neana

amuaenanea Lac llahuij guiaguia vecu eacaõ
Ya ty rolimba gaçagahaya ñoguanij hachamba
Y iasshui hagahanu gañuhuya Lac Lahuinmiza
canñi gacao batanzacuha: hanigacin gagintanza
guisshuatanza Araguala rinea cula amualirilicun
cuha: guia Dios viñin Zarihun neali ñimuiñigu
nali hani casshue gacintanza gagintanza haba
cula gualilla cuij ñinzahuij erien lien ena
guia Zamahi Zahiyagua guiazaza guiazayu
eâ hazaan Zahean vi Zatanzañin haniuilla
huinza Judios guian tanña ñicuij shuatanña
Acheldamach. cuij ñinza rihun ñi mui ñigullac.
hochirani chimballa zaishuaballa: cagua llachaba
muilicallala cachaz guichañi calla eguisshua Prophe
ta Hieremia Lac rij shuira Jesu xpto muigui
chahazaroñimua Pilato chamba gagimua ciya
shuira Chieanba ibanumua guian llahuinza
Judios chirani Lac rij shuira Jesu Xpto haguiñi
Yaguisshuaya muisshuabanu. eyac risshuanea
Lacuij llahuin mizamua Zacan Zaink guia
llahuin mua tyh. muitazataquiaia roñimua
Pilato hiaguiumba âshuira tinubaia aeâyaaé
ma vanña ahahiya hiashueliba gamua Pilato
Lac callanaj guia llahuinza Judios. muigua
muisshua

muiſhua. llacallaca muiſhua. hanza nozavillan
vilien hochiih hochizáh hochizaguimagi za
gin on iba villan vilien chimilizi llahuinzaguia
gaᶜ llabataguio Yguahuiño Yguia Yzij llacangaza
haba muiha cuij guañon cuiguamuan hanzaalin
zaachun haze. Zaih zagá chin Barrabas. hani
ſhue voñi lla huin Judios ~~zagá~~ guiſhua mua Pilato ſhuan
vani vinin zala villan vilien zanutala villan vi
lien - chimiliã neaba cuali ahia Barrabas. llacuij
a hia Jesus: Zaih ^zã^ christo llaᶜ cuij vij mua Pilato
muilitañibaia elihuavinziba ehuaeananba guia
llahuinza Judios elitangabaza ſhuixa guaᶜ Justicia
llacuij vij mua Pilato. hachamba gaguariyañilij
guiaya ellahua mua guiaya ellaviquioyata
Liacuivij chaᶜ muiguia mua Pilato chamba haᶜ
cañña chaᶜ muiguiaya ſhua chaᶜ ciza Yya âê
taquio aeſhua âê mea. Viguia Jesus Ychulizi
llac nu muigaguinna ñoinli egacuin egamuan
guialacuij ñolicazin ^hinzin^ Viguia ya cuiyalizin chi
guializin llahazezin Liac ^c^ lahuin mua tyh. qᵃ
~~Zahui llahuinza Judios~~ guialla huin mizaean
ñi guiallahuin zahuij caſhua haze. guiſhuatan
tanza callavillanba Barrabas. calla vihunli
ba Jesus. Hanicae gagi Pilato ciya itanza
mivihi Jesus. hanilla huintanza callavi
hanbaguaya chazaᶜ Cruz. haniſhuac caya

mua Pilato ezaqui quiaza chilla hya hato zivi
caquioli muili hioli ez â tanza ſhuatanza Quahun
do Jesus callarihanlibaguaya chaza Cruz llac.
muigamua Pilato amuaehali riſhuaya aé
hali calla elioziya hiagahuen hazebaya e hioyio
baya quiaguitaballaya chamba gagiya muizi
hellahuinza nanni muiha gavguaya haguiſhua
ia ahazaquiquia nea exihun muiangutanzala
ahachinea,, neazi" eliquiunganba tala aça hochi
liballa huain quia Jesus la: neabaeñira neari
bachinea haniguiſhua llahuinza Judios. hochuba
lla quazibachinea" quaneazichinea" huainquian
Nea" baquali quiaquaneazibachi lla huin haracha
ra llacuy muiganomua Pilato calla: chamba gui
llañâ guimaeññâ Barrabas. Lac muimuili
minza ſhuira llaſhueññâ lahyahaññâ ñotali
gacuy gutaññâ Quanbaña lambaño
quiabanea llahuiguaya guimizalaſhuagutanm
ſhuira to quialla giguiala: ziñigagin ſhuira
hya amua hiaçaba hya amua hia heba llaſhuen
ſhuira rracuy ramuili llaſhueññâ Garibagui
neaba gutan ſhuira Muizurilla aguijnzilla
â gaganzi lla huinza Judios.. e callarihanli guaſhui
ra chaza" Cruz. Lac rij Y quia chumuiguian
Pilato Y ia chaya gñi chichin ſhuira iya chiçan

ſhuira

fhuira Ellarizahun fhuira Jesu xpto haguicha
guiannâ llahuinzarie chiui fhuira zarima
fhuira equan egin Ehamba guiquiantarra
ca muiyu ehuaguanli guiachamba muiha
gui llunza guichaliza zeihita thaza gabaza
chifhuira aguima ehuaguanli ezin hicunea
Quia chamba muiha guichanza fhuira camũi
tha ezin ỵcurea Lac rõni fhuira guichive
gûitanza gagua gaamza guimaza ehuaguan
li: gacitanza fhuira Mzahean an fhuie muae
hañoe. Ybanu muaguian llahuin Judios hato
cac gacaoza muiyu. zchiyun fhuira quiagacao
tanza muitha echafhuira ecao egitanza ha
chambaguiquianza muaguan Cruz. efhuelizihli
eganli aairiah. Quia ña fhuira cruz ñonña
gaçeza heyunña guarnña fhuira chagatan
za huifhue Cuidad Jezcosalen Lac fhuiba gui
mahihanza chin Simon Cyrineo Yba Simon
caya Cruz quiannâ fhuira llac muigatin
muiguicha tannâ Yumua mahuiy ḉhin
Golgota llac habayumua ha guijnza fhuira
meehi ẽhi haze quia ahchiñigili llac muiga
fhuira hihaze aevya Hanigahanzagua fhui
ra chazá Cruz guichibazacuañâ quanbaya
Lambaya lambaya Hatoguichañiguichaeh

guiyan callaguiſhua Propheta David Lac rij
Yhquia ih hean. Zaroñi Pilato eaya caincira
ellaritao roô ſhuira muirihanguaſhuira chazá
Cruz hacallala Zaiſhua cireha ethareoſhuira
Yhla Jesus Nazareno muaquian llahuinza Judios
llac haba muiha anyh Yquia hunſhuira mua
hanih llacatacanſhuira hechichan ña ſhuira mui
gahanguaſhuira chá za Cruz hanih guahia ha han
ihguayahiaha„ Lac mui muilibaza muacañitha
gua ſhuira ty ſhuira hani guichiza Cruz llac rij
llahuinza Judios mahalitanza mui muigahangua
ſhuira chá Cruz llac muiha Nolierrineo emimu
gacizaſhuira haniſhua tanza theeahtanza
citanza ſhuira hani rani hegua ño quia Dios
hariciro muiritinimui 3. Quiallanven chihalla
chi Ybanu ha-Dios guinven chá za Cruz ni llac
lahuinz muatyh Judios quia llahuin mizaeanñi
citanzaſhua tanza cangintanzaſhuira lañi
ſhuatanza lañira Anni Jesus la muigahangua Ialac.
Yiala chinllanña llahuin zain yaoneavillan
llac ranigualanñaya guahianña chá Cruz ni
gualizarira chicanba ha Dios ihya llac muiga ti
chanmuamuijmuiha chamba guinu llacan huiy
he muigui callaba vechanuli callagatichayia
muamui Lac muimuigatichahya mua mui

Cahyabayac te. ñaſhuira guióli ſhuaia Heli he
li labasa bactani Fhuie Fhuie Muaguiannae ñi
guiannae millaguitaoronea guitzgronea llacla
huinza natanve nimuiha guiallaza yunzazin
ni cachanza ſhuaza hagua Elías tezala cacha
chamba muiha taliga quia hanza. Meahij vi
nagra quia ziquaaya echili muitha guichichi
zaguilinza chazcí ſhuira hani ſhua chantan
za. amuae mara ty guanan roôra hahyari
guanba: Elías. Yriqualao. cahabayac teña
cuy te ſhuira equióli habamuiha llabani
goza muiguiquiaya

Lacuimuimui hun ſhuira Noinli hua hue
elí chamba tzahaze bihaze guibive. ñolimua
ñolicu. eganliaſhueli gatu guibea gahaba
galiba Ya gua gaguijba imba llahuiz mui Yh
gua Eenli echu lia guia gaba ñoli eã guihiba
huinli Sanctos. Ygagi hun ñotinli hua hue ê
li muiha muihun ſhuira Jesu xpto. Lacuy
muiha vijchumui Zaguia Yilla chin cen
turio guia chamba huinli yac Zaguian ſhui
ra. Muigatanza ricallani hua huel zali
gahuenhaze tanza haniſhua tanza râ
Eamba há Dios Zala Lac huinli mui za
chun. Zagazazi muiha. gagñin tanza

ſhuira

Lac caba Cruz ni chihean cha shuira chazi San
cta Maria quia rohaba cambani muiha Maria Mag.na g.a
Jacobi quia cha S. Joseph quia cha itan hazaba
Deo Lac muigola muiguineo muiha guabach
chamba muiha hanza fhuenli zachalaguia
chin Joseph ga zagahui chin Arimathia zama
tin quian shuibara iya Hanigachiueñiya
roñi mua Pilato gagiyaho. ella rizahyaia gu
tanfhuira hochuballa shua mua Pilato gui
guio yata llarihyabaza gutan shuira llacuiz
rij Joseph Guihyabaiagutan fhuira chaza Cruz
muiteali muichuli gacui guiguioya tayô ñogua
cu emuinli shua haze ganhaza laamua egui
haza eguima.ga cuni êa gaba Maria Magdalena
guia Maria Jacobi cuniêa Lacuiz muilachu
laaha llac muigatamui muilinea muiha ella
êa mui Caguia chin Parasceve cashueli gagua
guiancuiz ca llahuiz Judios mua tyhra Mizaean
ñira guia cashueli lahuiz Pharijseos llahuiz
tanña ganan catanza Roñimua Pilato gashua
tanña fi huie muae habaguachinnaneo rani
bato galira cajncuiz emuigazazira viguiazaalin
la. zacata la; Jesusla caguaba shuañaya muiárac.
agahunña muiritinimui hunna hatorihiecaña

shuaia

ſhuaya Lacrani girata roñin quiota
chita nimui guaguaza guaeâza âeâ chuli
ña Viarea muicui tilirima atanña tiliri
ſhuagatanña guihicca Jesus. hellahuinzahun
hato muic. ba ſhue haze huaiguiara muirililla
muirilicura hochuballa ſhua Pilato chamba
rieâ Zinamba zaño chumui guianna guaeâ
baza mabara chiliara guananbara lacuý
rijtanza Judios gaeabatanza gabatanza ha
raan Jesus. llahi llaco: ca: haraan ſhuira hui
chagaguatanza Hacallalani gatiguicha
huari guia ſhuira ehietin ſhuira Viquiara
chin Passion calla egaci tyhchi quian Dios
chin Sanct Matheo Qualilla Jesus — -

SABATO S. PASCHE Sermon dela Creacion del mundo Gñ Capit Primus —

Inprincipio Creavit. celo eterram

Nahaennae haba etachiyila yilla yiñila hoê
Zaiſhua hua miguiara habaenarala eranij Zai
ſhua hua mui ñi muiranliro Rohealiro guima
ſhuira Dios chazi ño huigui guia hui muiguila
Lacuý hachiliara riliñira chinaora riliti
nura Nahaennae. ricalla muiguima ſhuira

Dios

Dios llahuij a naxa quia llahuij ea naxa ricallamui
guimarinña muilaya llahui haze muiguineobaxa
roheaxo ñoinli echa eliya quia llac ellana rina
heâxa ñoâxa hula elizin rishuennanea riven.
nanea; zalibari shuen nanea mui timba rilij
rizaishua tahaze axa nahaennae Lacrij mua
mua shuen ñishuenli quianna Dios Lahui lij gui
maya guichagaliya Lahui ty quiaia enaxaga
ea naxa cañin muamba hu hua quia ya egui
manña la huinzazi Angeles. quia llacan ño hui
guij quia mui shueli quia guaxa vexa meaxa
nuxa quia la huinz ño quia Lahuinza quia
La huinz chuxa quea nuxa quia hiuxa gaxa
quia lla huinz hicachon yac ihin ybuin ychi
ua gua y chive ty y nanna quia iamuananna
quia lacrij llahui ba guimayaliya ño muiba
¶ Laxo camuiguimashuixa Dios. ih cha ilij
la huij Ya llahuimui quia la huinz Angeles y
hua chin quian Dios. ih â anmui ih â tangu
¶ La mui tu mui gui ma shuixa Dios ih cha ih
lij la huij lacan ño huigui
¶ La muinimui guimalij shuixa Dios ih cha ih
lij llahui gua llahuij ue quia muishue maiganli
quia lla huij mui â ño ve quia ñive quia muiñi

muicozi

Cozi quia la hui mua quia la huij mee llahuijnu ezira mua ezitea ezichi laſhue lacan huimui guila hochi mua ā vmui hochi mua a vmui

¶ La muiguio muiguima ſhuira Dios ihcha ih lij gimuigineo quicira nueāra

Lamui n̂a mui guima ſhuira Dios ihcha ih lij lahuinta ihgiin iyichin Yugui Ycan imin g.ª quia manña llahuin Yzaanue quia llahuin n̂o itan eamui hochi ican hochi min

¶ Lamui n̂o mui guichaya galiya ſhuira Dios yhcha ih lij caſhue llahuin hochij ha: yhin ybuin izavhian ih chiue gua ih chiue zy: quialahuin ihzagua: ihza an. yhzazcin yzagi. yzachan yzalan llacuij muiyagilichuli lahuij ella la, cuin yambayae. ga vzi ſhuira Dios. lahuij an Personas haniguimann̂a hanza. Ycuan Yhean li Yrilin hunzamuguí y rilin jm ſhuira Dios. chihui guian lahuin ih hin j buin ¶ Lac rani Naa haennae nahare q.ⁿᵃ quianna rilin̂ira chimi calla muigui manſhui ra Dios hanza cuan zahean n̂oravan Annilizin ri ſhuennanea zanura anni elanaguianna lacrij A Dan n̂iliya muiliya chambagalitan̂i ya

galitaññ̂a galicuin ñ̂a llahuin gu iya chamij
ih zichan i zigua lla cozi; mui baba galicui galita
ñ̂i A Dan: chihia naquia chimixiza chan lla.
han la handa chamba guimamuinñ̂a llachinlla
lin llahan llahanda: ae galicon chimiya aegagan
chimiña A Dan ñ̂iliya muiliya tinuhazeya ty
ni hazebaia timamuinliya

Llacuij mui muilima A Dan callala hatogaya
açanchihan Zamuigui y callañaya cañin ñabaia
muigaya llac rij llahuin ihin ibuin cui Ziguinquia
ba cuizicanquia ba llaxizalla llaxizachi llaxi
en llaxizahunda Lacuij muigasshuixa Dios allalizi
ellana A Dan· hachamba qui shuashuixa Dios Nones t.
a bunum hominem esse solum. Gñc:2. Zaishua
huamij achuchi cañin ñañoba xili cuamanha yac.
na: hanza Yxohabacalla iya ixiliquánña ih
quia xinao ihquiaxiquaya

Lacui hanichamba muiha gaguin shuixa Dios A Dan
taosshuixa Dios cha muigñ̂iya Lacuij mui muiga
guin A Dan ga guin hazsbaya chamba cuij xo huij
cuijxozaba quichizceshuixa Dios ma vzya A Dan
ae galigui A Dan llacuij mave ya equichi ceshui
xa Dios hanichamba quiman shuixa hanmuij
Vh quan ih hxanliy ñin y vanli muij zamuiguij
lac quian chamba gui man shuixa Dios han
Anima gatanñañoyatan muiquia A Dan. cham
ba.

bacana cuihan mui ichiñinli ychilinhaze chun.
haze tanli muinli chinli airicon airihin ko
chiica: calla la huin mui za muiguila hayachaia
lac muiñin muiranli Lac Adan muiganan ña
haganña rij mui chamba gäcuinña galitañin
ña rij ilingu maveya Adan chamba guiſhua
ya: hocos. deſsibus. meis et caro decarne mea
Proytes hanc. reliq.t. hopren et mren et. ad
here ac. G. n c. 2. Zaiſhua huami mayun mui
la: mayunbana quia llac gutanmuila gutanba
na habanirui rilla huinza tambachaya tam
bamiya liquian conña quian muiquiaya
hanirui chinrili vieago Zaiſhua gutan ñoba
ellalin ñoba gutan za ñoba eguiyanña
Läcuiba gui mamuin ña Eyao chinciya
Zaiſhua cha: llahuinza muigui Lac rij.
muila y gacuenſhuira Dios guihingua
Adan: quian muiquiaya nanli roanña
muika Lac hanirui guiman ſhuira Dios
chararan: Eva larilinna muiquia Adan
villarilityra larilihanara cañin hambamui
rili rieanza huiba cañin iquia guihingua
baza ellan e ñin açaharili rieanza chan
cuy mui an arili chancuy mui rieanza calla
ve guaza ñiza yamuiguila cañin huiba
muiquiaza iquia gui hingua mui vi muiñi

muiñiba ñalibarili rianza y quia rinaoza y quia riguaza Quia rohaba calla La huiy mui aça hali ricanza ño quian zachan aça hali ri canña chane ño chane za: calla ñizayamui quila chirinin ño iquia quihingua baza mui vi muiñiba ñaibarimaanza rimananza y quia rinaza y quia riguaza calla ve ñiza ya muiquila ruanza laquia quihinguaza açaha liritanonza ño quianza quia muiquiaza qª lla arili rimaza gua tuhuy arilicac rihingua za. vichanba ruanza La quia quihinguaza
Lac muirihunbaza chirininza heanrohun za chimui lac chiño habamuirili llala riliba ritanonza quia riliba cac rihinguaza hachi liziza calla llac hochihahuy hochihaya hun ño quianza quia muiquiaza rilibarihin guaza cacuy

¶ Lacuy muiquimanſhuira Dios chara van Eva meaverbañoraruan A Dan ahagutanña via va abigutanña vabaliba quia elizi ñiba quialac. meaveia valibiliba quia Lac hiabañoba ñoliba rayuh. muihanba cahanaziya

¶ Lacuy halacainan ellarilitinura ellariliha muaraih haba ech matyh ſhuira Dios quia muaraih habaeh matyh ſhuira Dios quia
llac hanizu rilla huiy zaño veliñigili rinienri ñi

ñ̂inanza muiquiaza amuaicuiz chanc mui
ríñ̂ien ríñ̂inanza ricallani ~~ricalla~~nan mui
quiaza Quia rokhabacalla rilla huiz mui veli
ñ̂igili riñ̂ien riñ̂inan ñ̂oquianza amuaha
fhua amuaiyac. chanc. ño chancza ríñien ri
ñ̂inanza ricalla^ni nan ruanza quiaño quian
za Quia llac rij ehuananla vahaze bihaze
richimi callabae va^c mea villa ae rili hali
chuli riehuananla ae rili rica rij hochie
huagui hochi ehuazi quia hochiza hochiui
hochizah hochiequea quia hoehinzi echig
guiazi hochi hocu hochi hulá ehuaê ehuata
quia hochi hain yac eliquizi elinazi Aih rili
zu rihuananla viquia ellaneñ̂in ehua
hingua quia aih rili richangua arili hachi
e ri ritangã ñ̂oquianza quia muiquiaza
quia llac anaeã rinanza rué rollaba á
quián acuenli ruanza quia rue rollaba ri
machan riminza arili rizashuinza arili
rizaginza riñigan riñ̂i yunlibaonza rue
rullaba richizata riñ̂ien riñ̂inanlibaon
za quia lla^cui zagua rué rollaba rimacun ri
onza ñ̂oquianza quia muiquiaza ana
rizcizitanza calla zahea calla zahian
callazaa cuinza

Lacrij charavan Eva aguimanſhuira Dios
alinña chiñôrauan Adan villariliguilarili
ſimui anarizahuinza anarizaginza ricalla
ñoguianza arilirimayan rimañinza ari
ñ̂inza arilinza ñoguianza Quia rohaba
calla alinña ty ñôrauan guimanñâ charauan
vi llari maguillarimaliñô ana earin̂in muiguia
za ariteaven muiguiaza quia arili ritant. ri
teon muiguiaza haniui guichiçe ſhuira Dios
mave ñôravan eguianziya villa rilitin lla
rin̂i roanza la ryba rina riguaza aelirieuin
ehuanan la llahuij chaechie

Muiguinubara muigaſhuenbananea hazn
nae chimi calla guicha muigali ſhuira Dios lla
huij enara quia lahuij ê ânara quia llac muiga
ſhuenbananea Cuiba hiamba guimanſhuira D.s
Noravan Adan quia Charavan = hanzañôza
ñ̂in Zavan Adan chin gaciya ñôba hibagui
manñâ hagacaya mui gacayayi gacayachij
lla huij guioin ela eguima caſhuen ſhuira Dios
ñamiba gacaia guiguinñâ llahui guiojnâ
laechin Elemento ha ballahuij guiojn e la é
naca enai eliñ̂ihian mayyn lahia han Adan
llac chamba mucha guiman ſhuira Dios han
Anima y muin Ychinli ychunli guimanñâ
âeguian ae con guimanña calla eguinura
hiañ̂i.

Quía lacuy rijcalla muiguí manſhuira Dios lla llahuin Angeles. y nanchari quíallac rij llahuin ygaçan y gahion Yuguini iga tan êa guía hui llahuin yâlin hiyi muaçaquio y caza y chin Diablos muiiba llahuin iyh tanña llanintannâncaꝰ quía cayanataꝰ cuy muílla muillarani cuy chan cuylintanña tyguiaba ſhuira Dios y tanña lla huinña

Quía llac vohabamitanña guíllan guiintan ña voñi ſhuira Dios hanitao ſhuira Dios guía hui: guitaoia mualij êa yaôtanña ñollaꝰ ñoñi ñohuiguini tyliragui: tylirahe Llacuy rij tanña tatanña guitutanña êaôtunña gaçan gui huntanña eaguíahui llahuin y guíllan igui in yâchun Angeles. hanilizi ſhuira Dios gui manña Zamuiguij

Quía lac chamba muigayan muilin ñora van: A Dan E va muiguí ſhua ſhuira Dios gaciyaruan ytanza haennae matea âra maguí malira Zali nura huguian eſhuennareá rani Ybanza, guiman lin lahuy e châmui gui laſhue lla cozi: enearea guía eâneara guara vera muira yira chira ñohugui ra muamuira cira nueara Lac lla huin ichan y hin ybun ychirogua ychi re ty. Yzaihyan guíallahuin y gijn yu
gui

guij quia llahuinz ytan ea mui quia lla huij mua
quia lla huij no ezitea ezichi La canhui muiguila
quia lla huij hainli ezicha ezihua quia e maquin
e maque: quia eá maquio ea mea que. quia lla
huij e cuira e neara quia lla hui eâ muaiñi · lla huij
eâ muai cuij

Quia llacuij llahuij egui manêlin ty quian ella
ri maennanea: ella riliquiannanea: calla elizin
ro huij calla ño ty quian rimaentaña nea: rili
quian tañ̂a nea: chihui quian tañ̂a rilinna
quia ro haba calla hara chara

Haninivani Nahaenae la quacha hunna ella
quachalla: quachachi elazanna calla quianna
llashue hui muigui haba la huij hula equishua
shuira Dios gaciya ADan quia Eva muiñin
mui Vanli mui tugui yantañ̂a mui tuliñ̂a gui
mao shuira Dios j tañ̂a

Ilacuij vani Nahaennae nuzara muchura rij
calla huinz zamuigui zara muira hachaba A
Dan q.a Eva. vihuiibaan itañ̂a hallan hachin
tañ̂a lla huinza muigui hochi lla huinza cas.
tillas quia hochi lla huinz Yara, nara mira q.a
hochij iae. Zichin zilin lla huinza imuingui
hoica: Zara muira cañin huij ba ruan Zañin
Zavan ADan Eva Eanliba ñoravan chara
van.

vanqualintannâ Zuhu quia tannâ ibaya
yalira ha"cha" tanibaia yalira hochi calla
huinz zagagihun hiñigagi egaha quia hochi ~~zagua~~
lla huinz zagua zachan larani quia hochiza
aguichan; quia Zaturiñin Zaturichan haza
hazalin calla nuguij

Lacuirij Nôravan charavan Adan quia
Eva ty quiaba shuira Dios lintannâ tujn tu
za nalin tannâ caka" gutan tannâ echin cuer
po. cahacuij echin Espiritu tuhan gualin
ruantannâ llacuij rohaba calla ziyalira nea
Zamuiguij cumba rocâ" gutara quia chitara
vihachába Adan qa. Eva yalira hochi lla
huinz charyara ñoora Zagagihun egaga"e
gaha"; emuiheali quia ho chi Zaturigñin zata
turichan. hazaça hazalin calla nugui Zaramuí
ra vihuiba cañin muanan ibatannâ Zaguí
man shuira Dios mui ñin muivanli cañin
huibarany tanza guiman shuira Dios ellan
eñin ella hallan hachin llahuinza muiguí
lahuinza guaen Zaguahun huimuiguilla
quia lla cozi" quia llac naliriliñira Nâ
haenmae ecalla heallan heachin Zamuigui
muiliven háza cañin muan gutanbaza ca

haza

hazalin haza muililla tañin haza callabaka
gutan michi chachi rohabacalla lin haza chi
yun chimin llacuy Anima emui echili cañin
ñaba shuira Dios guimaya hani chambataya
ño gutanchi hato lilla ñichiya hin chibuin
chi hatolilla gañi quia muigui quiachi Quia
llacuy cabaj rohaba calla man shuira Dios llahuin
Za i muingui hochi ño hochi mui y Zachan yza
ñin llashue Lacozi haballahuy ella nahaze quian
na rilican vilihanna vi llallanna roñi shuira D.^s

Qualilla Jesus.

PASSIO DOMINI NOSTRI JESU Christi

DE claracion de tercero artyculo de la humanidad.

Hea tin heachaba rani emuini huañiean qua
charaâra ybañaba shuira Jesu Xpto hañi Dios
calla eshua ñoquiabaia hunña chá Zá cruz. eli
guihean eligazinbaya etyhigabaya ta Justicia
taliguiguioganba Juez ychin Pilato Poncio
Pilato quia lac mui muigahunña hagaanna

Anni nahazequianna rinuzara Nahaennae
calla ehuaui ehietin shuira Viguiannea Zain
Zamuigui lacuy rilahuy ehua Vila ñoliba

amua taziiba ea muacha ſhualiba ea muaha
muahoba ea mua teazi yiba ſrichilla huý ri
chi lla huý riſhuennanea viſhua haze gan
chaze eli ega chin Passion quia ño in haze
e hiya e mae vili chin tormentos callalazi eliega eguihi
ſhuira Jesu Xpto Laro cain hozinora ani
canliba ſhuenna nea elizi ñabaya hilla huiha
inê hua vi guia echaziñabaya hunña chaza cry.
gua hiaba abahaelizi ñaya hunña ay riza
con hochihan ai riza hin hochihan rij llahuin
Judios ſhuira Cuala; hochijca hochilla huin
Za lla can hui muiguila ricuhua za riſhua za
Cua tanna Cuañon Cua muanna Cuagin
na ſhuira alirili Cuaâba eliziñabaia
rohaba eliziñabaya

Hala ella muigañon za ella muigaquian tan
ña ſhuira Jesu Xpto. rij tan lla huin Judios
muiliziñabaya gui mahinña za quia gagiya
za ciya itanza Y nanna hanigui ñiqui
chao j tanza hua tanza Yba Jesu Naza
reno nanna hagñi guichao ña ſhuira gui
ſhuaya muiibana chilla chamba muiha
llaguiſhuabaya llaguarbaáya ña ſhuira
gaçan guihiun tanza ve. lla huin za Judios
ve.

gaô guij zitanza hunlibazitanza callabaraçan
rahan lij Ziraçan zirahantanza ve rohaba
ña shuira guishuaya gaciya itanza Nanna
Zancara lac muimuiganantanza guiacham
ba rohaba elizi ñaba shuira muiça lla huinza
Judios hani gañonza shuira Jroca ñiguzaya
caño Zaroca gua shuira ñiguichichinza shui
ra Quahia libaziñaya chanmuihaba ritacan
ña lahuinza Judios rilibaô gualibaoziya guia
rohaba calla guahia chan habaô ritzacaya lacan
huimuiguila Vi Dios Rohuij lij gualin shuira

La muituin hoerinura açahochicainza
guihuain guia shuira Eaça viba nalihue ligui
charigabaza Judios. ta Justicia tagagigabaza
roñi Juez. Pilato vimuili ~~tañiba~~ gitaguia
shuira vimuigaziba Juez. aegalina hochili
balla huain guia shuira e ty ~~oli~~ livinzi batan
za Judios. ñintanza shuira e ty lichigaba
tanza ganza shuira viguiê guimanatyh shuira
holla hoñiguia ya: Quia guiê guimana
shuira llahuij huaalihuaa chuguia tanza za
guiguia tanza haballala livinlilla e hua
vinzi guia tanza Judios gantanza shuira
aegalina hochiliballa Zaquihuain guiashuira
cañin huibaelivinziñiba tanza Judios guia
shuira

3º Lamuíiníin huêrinura ecalla muigañon muij
gamuanzafhuira Jesu Xpto habaganeo mui
gazci gahonzafhuira chaº cuani ñoguia ruan
mua Zamuigui Zachin Annas. quian Caiphay
Ytanña linña Muaguianza Judios. Niya
huhuaí ellataguiagua calla bahagualinña
ni Miza mua fhuen Obispo Voñi roanZala gª
roñi huinzli yacuij 3º guia nantanña ni muiha
Chivilichi etin fhuira lacaneo Vemuiha
Ganaza ñi fhuira gaVeya ñi fhuira gacan
tanña gagin tanña fhuira amuahai amua
hamuahu. ri calla niño ecuané gin guima
tanña fhuira

Muigamui muilina lacanuVe muiha cantan
ña fhuira gatranña guahan muaZaza Za
yuchin Poncio Pilato roñimuala ñali huain
guia fhuira eguiguian gabatanza guiaguima
Yanranña guifhuatanña achufhuazala
ellataguiagua guia Ybazala eañinña tra
Venña Mua Emperador haba hula fhuala
etyliguitzaingaba tranzafhuira guia ñoin
liyac. huâchu etiliguiguian gába tanzafhui
ra etiligatangaba tanzafhuira gua Juez
Ychin Poncio Pilato Lacuij muiitaroñi Juez
hagui ma Juez imformacion hanaoyatagª
fhuira aegaza: chimi Juez hochilibalia ean

liba

libaecihuba e tilishuagaba lla huinza Judios. e
tysiguitainga ba tanza shuira e tilivingí ñinbatan
za shuira Jesu Xpto lla cuy muili lla zi Pilato
hatogalibaô ziya rillan ôya shuira aguichí
ta ali calla vi lla huinza Judios. e hyabiliba ehya
zanliba gagiza ta ecalla hunba shuira chazá
cruz ecalla rihanliba guaya llac mui muililla
ôzi Juez ellaguachâtaô ellaguainozitanza
Judios linô Juez hani hya gñiba gagin shuira
ezin muaô hani gaciya itanza minnazaní
chiui haze eca e hi shuira guiaba ñi llahuiz
cuaya cuanba lanba shuira ñôrocagua
ya: roca ñiguaya taha ze bihaze guñon
zashuira Zaca cuguza hanigui miza lashuz
gutan shuira veliñigili chili vili egahi egatin
shuira ty hia airiba ñi gagin shuira Jesu Xpto
guia chamba tayaca: çi hita chishuira teahaze
bihaze gabaza hanigaâtachi shuira hani veli
ñigili muianña gatu guia ya ñiya guiañoliga
ño limuianña guiya lacatalacata hagahya
tachishuira
Llacuy agagarzitan Judios muimuililla la cahuiz ca
ya cuy ehia zamba e hia biliba tartaya ta gagitan
ñata roñi Juez ecalâ rihanliba gua chaza: cruz
Quia ñoli e gui shuentanña Juez guishuatanña
citanña Juez hachialian ritanin ritacanno

Zaalinla Annilij hua anilinañin áeâñaza
muanan muavenno mua Empedore Cesar azali
quianno aza mataquiaya calla taenno calla
tayunno rinaziba chin ven riliballan ven
viquia zaalinla vimua manza viha Dios man
za chimi calla Yuta huai quia ra ailirili ri-
manga: mua quia ailirili rimanga: ha Dios
hani nahaze qua hunba za quachacanbaza ga
ñoinliyac. e ſhuen hua gui ſhuentanza Juez
ella qualiyuya ella qualigaya lintanza llac:
muiganu Juez e ſhuenhuala ñigihaze gaſhuen
ña muizuvilla Zabaôñiya eeanba zali
ba âe ça hochimi huain quia ſhuira Jesu
Xpto e tiliquitaingan ba tanza ſhuira vié
-a yuba Juez: hani cayahu ellazamba ellabiba tili
gui quiogabayata é hun ſhuira Jesu xpto.
chamba muiha gagiyamuiziya mua Pilato. ga
garguaya quia gui ſhuaya gaciya lla huin za Judios.
aha huainquianea â hachinaneazi erihun
zala viehiabiba elazanba etili gui quian
ganbata erihunza viaegalina: chimihua
inquiaza tylihigabazata nazibachinea
muaerihunzala haniſhualla huinza Ju
dios hochuballa cuanazibachinea quia
quazibachi hara chara muaerihunza
la: Chamba muiha gui quiantanza

ſhuira Ca: muaguan Cruz eſhuenlí eganliguí
guiaziza chuguasſhuira guia ſhuira Cruz ga
zcenza ſhuira ñu liiſhuira ñuguaya vi yuga
muirillan ſhuira guavntanza Cuidad Jero
salen gahanza hia roca: hui eaya: Yu mua chin
Monte Calbario zaiſhua huami mua mahuyha
hunzaalin zaâ chun Diguitanza ſhuira
ga hanza guaya chaza Cruz gabatanza mua
cañita roca: guaſhuira guia tacun rocá tyſhui
ra haniguichitanza mua guan Cruz llaguachan
mua mui muiha Lac muigatín Vispera ro
chitanba ya chaza Cruz ro chihanllaba guaya
echaziñaba ya guimachamuigui guia ya hagua
mienbaya ta chitanña hani hunbaya hacham
baguineo. Laſhue huihemuigui galilla hazezi
mua mui gan ſhuiya guia chanba muiha tahaze
bihaze guibire. ga li gazanba Lara cura ga
galillahazezi gan ſhuiya guia ñuli eâgana ga
ñoli ño guiaza gatao gama guia ñoinliyae.
amua ha ſhua amua hai egali ehuali elimuy
ha guia huinzlizagaſhuen galiyu galigalitan
tanza guiguio haguaziza chivagñiza ebiſhue
egamuara ſhuatanza Hani ſhua vñin
guian Pilato ebiſhue egamuara raeanba
ha: Dios Zala hato gatao muizitanza muili
ehuahuela Lac milibahula evennanea haennae

ahacallañoehuarí egaci Evangelista calla
callaehiatin shuira Jesuxpto viguianazain
Lacui muihun shuira Jesuxpto muihuiliba
an Zachunli chin Jozeph Ah Arimathia quia Vi
cademos ybaroanzala Linza za shuira Lacuy
rovba guimaguiñiza gaaza gutanshuira
tazaea Caguacu echuli e muili aiza guijchi
han aizaga an chihan Lac llahuinza Judios
muiganutanza Aguianba rihic ca shuira
Jesuxpto hanimi chuliguiêaza guacu haraan
shuira huinlizañochumui Soldados gaguaêâ
zaáh eãza quia ca Lamua eganli eguiñiza âeâ
huiyea hu emuigashuala Luba jnan êricara
eriachura Lacaro jnean erie lican erili
hanna canliba ñie ñina yanea lahuiyneaza
guiara Quia canliba hun shuira chaza vi
Cruz viguillayanea zamuigui hanimi echá ero.
huinlizira rinagan rinayunna rinaen rina
nanna shuira Dios erohuinlizira erohuili
baenaraya rihuyra ricuera roñi shuira
Dios quia rimuara richira taguiaya calla
yaramuiguila Lamuitun jnan ericara

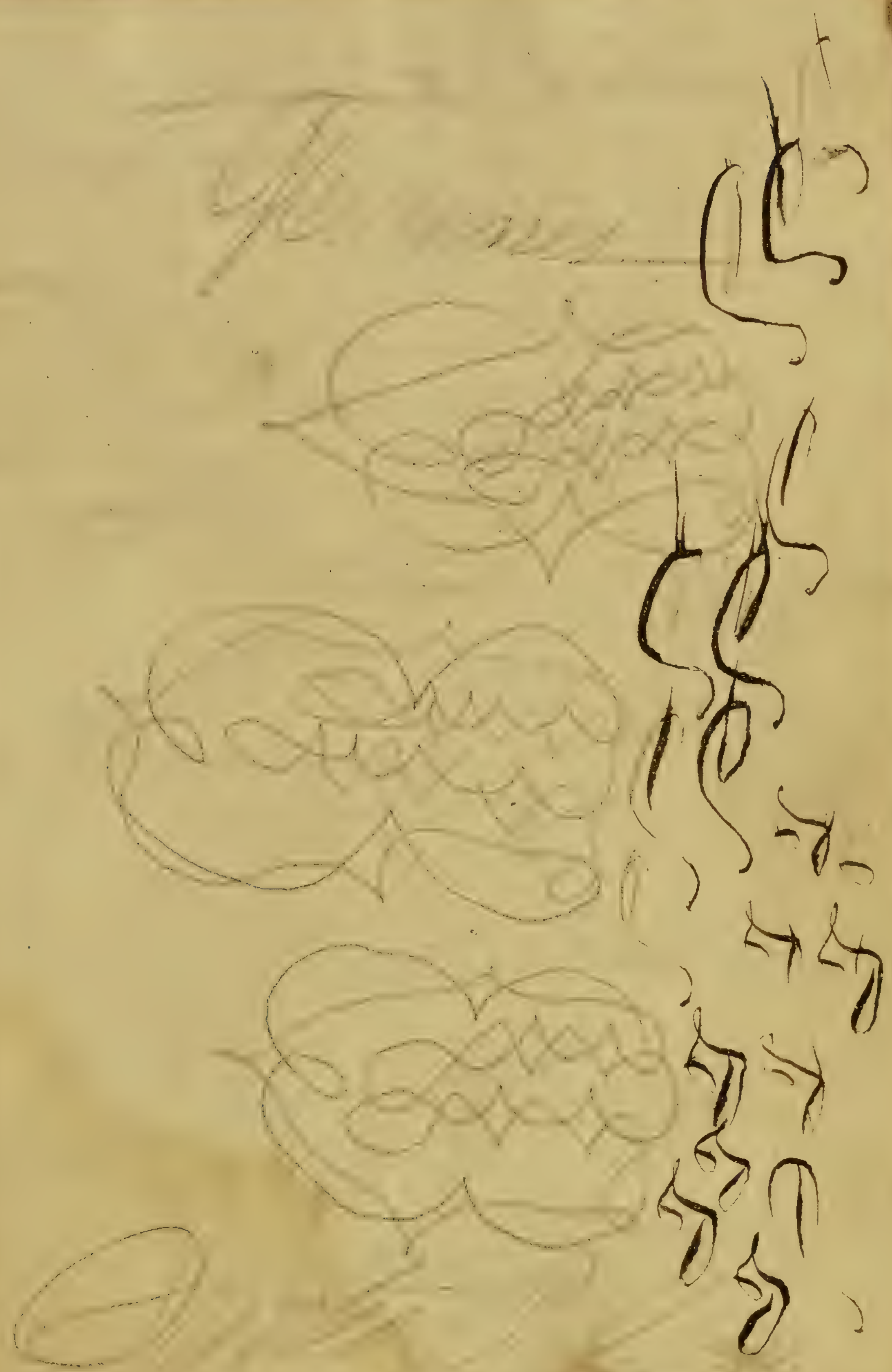
ellarivan ara ellarijn âra viguia onna chicha
e tiliguitainga onnanea ricaobaâra chimi calla
baeguimañña aegaiia chimi llahuinzagagi zagana:
guiaya ñiya guia zaguitao chaza Cruz hia eguiman
ñazi Dios mienbaya. jilla ricaozi llarimiinzi
viguia I tanza gagin shuira guia âe guitaoziya
eri hijtanza aguitaziya chijtanza e hua huin
zan: calla zai shua e muini huañiean

M. vicu hua ñiean gua cha: zaza âra ñabashuira ha:
ios gahiaya guia hui hachin infiernos Lac muihun
shuira Jesu Xpto rochitallaba gutanña chaza:
Cruz gahia Anima guiaya guiahuy

Caincuy hoerinura callayu e muicu.a huañieanla
D. Hacallalali muiguin ñoravan chamba muiha gani
shuitichazi lac muiha gavij aihochihan rizacan
chazi lahuy hiñi egaga egaha egali cuy mui heali
muiayac guihun shuira Jesu Xpto Lac llahuin
za guazachan muihea llahuinza gagihun y gagi
hun zaroyumba gracia guia Dios hunza rogualin
bazaza: Dios ganaguatanza caba guia huy hachin
Limbo nibaganeahean tanza shuira Jesu Xpto
Y guilao La shue huihemuigui callariguanña La
richanña ni Limbo hana heajtanza chun Sanctos
nigahia Anima guia shuira ni ñi chinña ñiteya
Lachunguianbaya ahatycashue llahuinza y
cuy chan cuy muu hea cuy guiin ñoravan chin
A Dan. Quia Lacuy qualiñira guachazaba

âra

âra alla muihun ſhuira Jesu Xpto habamuiguavi
chitanña ñogutanña callabaha muihun lla huin
zamuigui quiallac ahun huamua huañiguiaya
roquia rolimbaya ñihiaya quiahui quiallac
muigatinimui guihic caya hezahun hagaicui
chitanña ñogutanña quiallac amili hochiliba
lla aguiin hochimi gulla guñi gutan ſhuira ro
habaquialla muiaguihunña hacallalanigui
yan ehuavi ehietin ſhuira Jesu xpto Vi quia
quia nea zain zamuigui Calla azaiſhua amui cu
huañieanla Quialla Jesus



un comale ~~tesnales~~
muí; quíco ín
casnalés

Lorenzo Pablo Martinez

[illegible]

Martinez Pablo Lorenzo

Santissimo Sacramento

[illegible]

Manso Martinez

[illegible]

Fró Meros de Resivir el Sermo de lan toli

Puerta de la Casa en Sermo = S.r Purhesioni

buss = Cllirino He Dominus hahu

tante busenia = huacionto de buer

le pate en [illegible] Milsi = Ei Sili inquimte

pune he dicte que Se le esteano —

Con firradebus humini purente biate

Maria, im pre Viegen [illegible] biate Mical

el Allcanger biato Juane Bauata

chanti Apotelo Petre le pabla

huninibus Sanni henbis patre

quespeccabeiyis or Congiecauor bela [illegible]

hure pleomea a gonn nu de ubie

hetibi patre que pecate mis Con

giagacor bewort mipe Mea Culpa

Mia pa la Culpa hidio pecco

— — — —

Fro Meros de Resivir de lan toli d[illegible] en

Sermo = Puertas de la Casa en

Sermo = S.



Y Sidro pora de Veinte y sinco y año casado con Nicolasa
Vizera de Die y nueve año sin hijo
Ygnocencio Visaro de Veinte años Casado con Rossa Ayala
de Veinte y vn años sin hijo en fermedad muchos tiempo

J

Jose sexeso de treinte y quatro años Casado con Maria
Gutierres de treinte y nueve años sin hijo to hecrto vn ojos
Lr Juan Vicente de sesente años Viudos de Catarina Cabrera
sin hijo
Juan de Dios pora de quarente y siete años Casado con
Leocadia cardosa de quarenta y tres años sin

Juan hernande de quarenta y quatros años casado con Men
choza Baza de quarenta y dos años con vn hijos.
Vicente de siete años
Jose Matias Mexia de quarenta y seis años casado con
Letrona Cardora de sesenta y seis años sin hijos.
Juan quin cardora de quarenta y dos años casado con
Angelina Pora de treinta y quatros años con dos hijos
Maria de ochos años Mariano de dos años con nieta
Felipe de once años
Juan Medina de veinte y ochos años casados con Maria
Mexia de veinte y nueve años con vn hijo Maria
de dies años =
Jose Baza de treinta y quatro años casado con Nemecia
Pora de veinte

Jose Mexia de Veinte años casado con Petrona Zexexo de
de ysiete años con Vn hijo Maria Agustina de
Juan Santiago Vicente de Pechos Die y ochos años casado con Angelina
Santiago de Dées y ochos años sin hijo enfermedad
Jose Antonio fran.co de quarenta y nueve años casado con Maria
Anpsuncion torivio de quarenta y nueve años con
Vn hija Juana de Veinte y quatros años =
Juan Vicente fran.co de treinta y un años casado con Josefa
Baen de Veinta y senco años sin hijos
+ Juan Peres Veinte y quatro años enfermedad

Mateo Gomes de treinta y seis años Casado Magdalena
Visera de treinta y quatro años Con vn hijo Pedro de dos años

Miguel santiago de sinquenta y seis años Casado Petrona
Mexia de quarenta y seis años Con vn hijo Juan Catorce años #

Maria santiago singuenta y seis años Casada Menchora
Buni facio sinquenta y quatro años sin hijo Con vn huerfano
Vicente de la Cruz Catorce años #

Manuel Mexia quarenta y vno años Casado Maria nuñes
Con tres hijo feli pes Deis y ocho año Juana Deis y seis año
Loriano via franga nueve año #

Mig[illegible] Cardosa quarenta años Casado Maria Antonia
Martin treinta y sinco año sin hijo. #

Micaela Martin sinquenta y nueve año viuda

Maria Viñan quarenta y sinco años Con hijo Agustin
[illegible]